

3. サウジアラビア電力規制庁 (SERA)	3. Saudi Electricity Regulatory Authority (SERA)
サウジアラビア電力規制庁 (SERA) は、サウジアラビアのエネルギー省の管轄下にあります。この省は、発電、送電、配電など、エネルギー生産のさまざまな側面を監督しています。	Saudi Electricity Regulatory Authority (SERA) operates under Ministry of Energy in Saudi Arabia. This ministry oversees various aspects of energy production, including electricity generation, transmission, and distribution.
<a href="https://sera.gov.sa/en/">https://sera.gov.sa/en/</a>	
この機関は、発電、コジェネレーション、送電、配電、取引、小売販売に関する活動を規制しています。SERA は、すべてのサービス活動が一貫して高い品質と信頼性で実行され、競争力がありながらも妥当な価格ですべての消費者に公平に提供されることを保証します。	This agency regulates activities related to electricity generation, co-generation, transmission, distribution, trading, and retail sales. SERA ensures that all service activities are performed consistently to high levels of quality and reliability and are provided equitably to all consumers at competitive yet reasonable prices.
戦略的方向性と目標	<b>Strategic Directions and Objective</b>
<a href="https://sera.gov.sa/en/abouttheorganization/anoverviewoftheorganization">https://sera.gov.sa/en/abouttheorganization/anoverviewoftheorganization</a>	
<b>3.1 戦略的方向性</b>	<b>3.2 Strategic Directions</b>
<b>1. 透明な規制の確立</b> サウジアラビア電力規制当局 (SERA) は、明確で透明な規制を確立することで、組織化された活動を強化し、消費者保護における役割を強化するために、いくつかの柱と目標にわたる戦略を策定しました。	<b>1. Establishing clear &amp; transparent regulations</b> Saudi Electricity Regulatory Authority (SERA) has prepared its strategy across several pillars and objectives to enhance the activities which organizes and to strengthen its role in consumer protection by establishing clear and transparent regulations.
<b>2. 繁栄し多様な国家経済への道</b> SERA は、投資家に優しい雰囲気を醸成し、国民と居住者の生活の質を高め、サウジ国家構想 2030 の野心的な目標を推進し、繁栄し多様な国家経済への道を開くことを目指しています。	<b>2. Way for a flourishing &amp; diverse national economy</b> SERA seeks to foster an investor-friendly atmosphere, elevate the quality of life for citizens and residents, and drive the ambitious goals of Saudi Vision 2030, paving the way for a flourishing and diverse national economy.
<b>3. 電力活動の規制</b> SERA は、ヒジュラ暦 1422 年 8 月 27 日（西暦 2001 年 11 月 13 日）付の閣僚会議決議第 (236) 号によって設立され、発電、あらゆる電源	<b>3. Regulating electricity activities</b> SERA was established by Council of Ministers Resolution No. (236) dated 27/08/1422 A.H., to regulate activities encompassing electricity

<p>からのコジェネレーション、電力の送電、配電、取引、小売販売、主要購入者の活動、地域冷房を含む活動を規制しています。</p> <p>コジェネレーション：発電時に発生する熱を回収して利用する仕組みで、省エネ、CO<sub>2</sub>削減ができます。</p>	<p>generation; co-generation from any power source; electricity transmission, distribution, trading, and retail sales; activities of the main buyer's activities; and district cooling.</p> <p>Cogeneration: A system for recovering and utilizing heat generated during power generation, which saves energy and reduces CO<sub>2</sub> emissions.</p>
<p><b>4. 電力サービスの規制・監督および関連機関や団体間の調整</b></p> <p>この決議により、SERA は管轄内のサービスを規制および監督し、その達成率を監視するとともに、関連機関や団体間、および免許保有者間の調整を促進することが求められています。</p>	<p><b>4. Regulating &amp; supervising electrical services, and coordination among relevant institutions and entities</b></p> <p>The resolution tasks SERA with regulating and supervising the services within its jurisdiction and monitoring their performance, as well as fostering coordination among relevant institutions and entities, and between licensees.</p>
<p><b>5. 目標達成に必要な規制および手続きの確立</b></p> <p>全体的な目標は、すべてのサービス活動が一貫して高い品質と信頼性で実行され、競争力がありながらも妥当な価格ですべての消費者に公平に提供されることを保証する必要な規制および手続きの枠組みを確立することです。</p>	<p><b>5. Establish regulation and procedure to achieve objects.</b></p> <p>The overall aim is to establish the necessary regulatory and procedural framework that ensures all service activities are performed consistently to high levels of quality and reliability and are provided equitably to all consumers at competitive yet reasonable prices.</p>

3.2 戦略目標	3.2 Strategic Objectives
<p><b>1. 消費者の保護</b></p> <p>SERA は、公共の利益を確保し、関係するすべての利害関係者の権利を確保しながら、消費者を保護するだけでなく、消費者の権限を強化することに尽力しています。</p>	<p><b>1. Protection of Consumers</b></p> <p>SERA is dedicated to not only protecting but also empowering consumers, all while ensuring the public interest and securing the rights of every stakeholder involved.</p>
<p><b>2. 顧客中心主義</b></p> <p>業務における顧客中心主義の基準を設定します。</p>	<p><b>2. Customer Centricity</b></p> <p>Setting the standard for customer centricity in its operations.</p>
<p><b>3. サービスの卓越性</b></p>	<p><b>3. Service Excellence</b></p>

品質の向上、コストの削減、および業務改善を推進します。	Elevating quality, reducing costs, and driving operational improvements.
<b>4. 信頼性</b> 電力会社からの中止のない信頼できるサービスを保証します。	<b>4. Reliability</b> Ensuring uninterrupted and dependable service from electricity providers.
<b>5. 持続可能性</b> 信頼性の高い電力供給とともに、長期的な経済的および環境的持続可能性を達成しながら、電力部門全体の効率を高めます。	<b>5. Sustainability</b> Enhancing efficiency across the sector while achieving long-term economic and environmental sustainability, alongside a reliable power supply.
<b>6. 市場開発</b> 大臣委員会の電力部門再編の方向性とサウジ電力会社の目標に沿って、市場の成長を支援し、投資機会を拡大します。	<b>6. Market Development</b> Supporting market growth and expanding investment opportunities in line with the ministerial committee's orientation for sector restructuring and the Saudi Electricity Company's goals.